

หนังสือขอลาออกจากการเป็นพนักงาน

Employee resignation format

หนังสือนี้ทำขึ้นเมื่อวันที่ โดยข้าพเจ้า หมายเลขพนักงาน

Issued date Name-Family name Employee no.

ตำแหน่ง ฝ่าย ส่วนงาน ที่อยู่ปัจจุบันเลขที่

Position Department Division Current address

หมู่ ถนน ตรอก/ซอย ตำบล อำเภอ

Moo Road Alley/Lane Sub district District

จังหวัด รหัสไปรษณีย์ โทร. เพื่อขอลาออกจากการเป็นพนักงานของบริษัท

Province Postal code Telephone number Want to resign from employee status

โดยมีข้อความดังต่อไปนี้

As the words in following

ข้อ 1. ข้าพเจ้าได้ยื่นหนังสือนี้ต่อผู้บังคับบัญชาในวันที่ เพื่อแสดงความประสงค์ขอลาออกจากการเป็น

Clause 1. Date of resignation submission To express my will to resign from employee status

พนักงานของบริษัท ด้วยเหตุผลว่า

reason :

โดยขอให้บริษัทพิจารณาให้ข้าพเจ้าทำงานจนถึงวันที่ ซึ่งข้าพเจ้าได้บอกกล่าวล่วงหน้า วัน ถือว่าเป็นการ

Request company's consideration to allow me to work until Total date of advance notice day which

(1) ☐ ปฏิบัติตามข้อบังคับการทำงานและระเบียบของบริษัท

Comply with company Rule and Regulation.

(2) ☐ ไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับการทำงานและระเบียบของบริษัท เพราะ

Not comply with company Rule and Regulation, because

ข้อ 2. ตั้งแต่วันที่ข้าพเจ้าบอกกล่าวล่วงหน้าไปจนถึงวันสุดท้ายที่ทำงาน ข้าพเจ้าทราบดีว่ายังมีสถานภาพเป็นพนักงานของบริษัทอยู่

Clause 2 From the first day I have informed in advance until the last day of my work, I'm well aware that I am still in employee status

ข้าพเจ้าจะต้องปฏิบัติหน้าที่อย่างเต็มความสามารถและถ่ายทอดงานต่างๆ ให้กับผู้ที่บริษัทมอบหมาย รวมทั้งปฏิบัติตามข้อบังคับการทำงาน

I will perform my work with full performance and pass my works to the assigned employee, as well as following Rule of employment

ข้อกำหนดวินัย ระเบียบของบริษัทและตามข้อตกลงในหนังสือนี้ด้วยดีทุกประการ หากมีการกระทำการใดๆ ที่เป็นการไม่ปฏิบัติตามที่กล่าวข้างต้น

, discipline , company regulation and every agreement in this letter. If there is any action that is not practical, as discussed above,

ข้าพเจ้าทราบว่าบริษัทมีสิทธิลงโทษทางวินัยแก่ข้าพเจ้าได้

I realize that company has the right to make Disciplinary punishment to me.

ข้อ 3. ในระหว่างระยะเวลาที่ข้าพเจ้าบอกกล่าวล่วงหน้าตามหนังสือนี้ หากข้าพเจ้าหยุดงานโดยไม่มีสิทธิตามกฎหมายหรือข้อบังคับ

Clause 3 In the mean time I informed as in this letter, if I take any leave which not stipulated in Law or Rule of Employment

การทำงานและระเบียบของบริษัท หรือเกินกว่าสิทธิที่พึงจะได้รับ หรือละทิ้งงานไป หรือไม่ได้ยื่นใบลาให้ถูกต้องตามระเบียบบริษัท ข้าพเจ้า

, Company Regulation or exceed my right or leave my work or did not submit the leave letter as stipulated in Regulation

ทราบว่า ข้าพเจ้าไม่มีสิทธิได้รับค่าจ้างในวันที่หยุดงานนั้นตามข้อบังคับการทำงาน ทั้งนี้ไม่ว่าข้าพเจ้าจะเป็นพนักงานรายวันหรือรายเดือน และ

I well know that I don't have the right to get wage in the day of leave as said in Rule of employment. Nevertheless, either I am a Temporary or Permanent employee

ข้าพเจ้ายังมีความผิดทางวินัยซึ่งบริษัทมีสิทธิลงโทษทางวินัยได้ตามข้อบังคับการทำงานซึ่งลงโทษสูงสุดด้วยการให้ออกหรือไล่ออกอีกด้วย

and have violate disciplinary, I can be punish by company as stipulated in Rule of employment and The highest sentence can be dismissal or fire.

ข้อ 4. ในกรณีที่ข้าพเจ้าไม่ได้ส่งคืนทรัพย์สินสิ่งของที่ต้องส่งคืนเมื่อสัญญาจ้างสิ้นสุด ข้าพเจ้ายินยอมชดเชยค่าเสียหายโดยให้บริษัท

Clause 4 If I did not return the company property as in the list of property that must return after the contract is end, I am allows company

หักจากค่าจ้างค่าล่วงเวลา ค่าทำงานในวันหยุด ค่าล่วงเวลาในวันหยุดและประโยชน์อื่นที่ยังมีอยู่ได้เต็มจำนวน และหากยังไม่ครบจำนวน ข้าพเจ้า

to charge from overtime, working in holiday, overtime working in holiday payment and other left benefit in full amount, and if still not

จะชำระให้กับบริษัทภายในสิบห้าวันนับแต่วันที่สิ้นสุดการเป็นพนักงาน หากฝ่าฝืนข้าพเจ้าทราบดีว่าบริษัทมีความจำเป็นต้องดำเนินคดีข้าพเจ้า

I shall make payment to company within 15 days after the end of employee status, if I violate, I well know that the company

ตามกฎหมายต่อไป

have necessary to sue me according to Law.

ข้อ 5. กรณีที่ข้าพเจ้ายื่นหนังสือขอลาออกจากการเป็นพนักงานล่วงหน้าไม่ครบหนึ่งเดือน หรือ ข้าพเจ้ากระทำความผิดวินัยอย่างใด

Clause 5 In case of I am not submit the resignation letter in 1 month advance or I have violate the any disciplinary regulation อย่างหนึ่งของข้อบังคับการทำงาน จนถูกเลิกจ้าง ให้ออก หรือ ไล่ออกระหว่างระยะเวลาที่บอกกล่าวล่วงหน้า 1 เดือน ข้าพเจ้าทราบดีว่าไม่มีสิทธิ as stipulated of Rule of employment, and reach the sentence of Contract Termination, Dismissal or fire between the 1 month period that I have ได้รับเงินสะสม ดอกเบี้ยเงินสะสม เงินบำเหน็จในระบบเก่า และไม่คิดใจที่จะเรียกร้องใดๆ เนื่องจากเป็นความผิดของข้าพเจ้าเอง informed in advance, I well know that I do not have the right to receive saving deposit, saving interest, previous pension system , and I will not call for any demand because it is my fault.

ข้อ 6. ข้าพเจ้าทราบว่าในกรณีที่ระหว่างระยะเวลาที่บอกกล่าวล่วงหน้ามีวันหยุดของบริษัทติดต่อกันตั้งแต่ 4 วันขึ้นไป และบริษัทไม่มี

Clause 6 I well know that, in case of company have 4 days or more continuous holidays between the times I informed in advance and the company ความจำเป็นใดๆ ที่จะให้ข้าพเจ้าอยู่จนครบกำหนดระยะเวลาที่บอกกล่าว ข้าพเจ้ายินยอมให้ผู้บังคับบัญชากำหนดวันที่จะให้ข้าพเจ้าออกจากงานได้ do not have any necessary to allow me to stay in the period that I informed, I shall allow my supervisor to appoint my date of resignation ตามที่เห็นสมควร as seems appropriate.

ข้อ 7. ข้าพเจ้าทราบว่าหนังสือขอลาออกจากการเป็นพนักงานจะมีผลสมบูรณ์ต่อเมื่อได้รับอนุมัติจากผู้จัดการทั่วไปแล้ว

Clause 7 I well know that my resignation letter will come to effect when approved by GM.

ข้อ 8. ข้าพเจ้ายินยอมให้บริษัทฯ เปิดเผยประวัติการทำงาน อัตราค่าจ้าง ผลงานขณะที่ข้าพเจ้าทำงานในฐานะลูกจ้าง ในกรณี มีการสอบถาม

Clause 8 I consent the company to disclosure the work history, salary and performance while I was employee. In case other จากบริษัทที่ข้าพเจ้าได้ทำการยื่นใบสมัครงานไว้ เพื่อเป็นประโยชน์ในการพิจารณาว่าจ้างข้าพเจ้า companies request to verify for consideration to apply a job.

ลงชื่อ พนักงาน
Sign Employee
(.....)

การพิจารณาหนังสือขอลาออกของพนักงาน

Resignation consideration

- ☐ (1) อนุมัติให้ลาออกจากงานตามที่พนักงานแจ้งความประสงค์ โดยถือว่าเป็นการปฏิบัติตามระเบียบบริษัท
Approve this resignation as requested by employee. Comply with company regulation.
- ☐ (2) อนุมัติให้ลาออกจากงานตามที่พนักงานแจ้งความประสงค์ โดยถือว่าเป็นการไม่ปฏิบัติตามระเบียบบริษัท
Approve this resignation as requested by employee. Not comply with company regulation.
- ☐ (3) อนุมัติให้ลาออกจากงานก่อนวันที่พนักงานแจ้งความประสงค์โดยให้ปฏิบัติงานจนถึงวันที่/...../.....
Approve this resignation as requested by employee. Allow employee to work until____/____/____
โดยเป็นกรณีที่วันหยุดของบริษัทติดต่อกันตั้งแต่ 4 วันขึ้นไป และไม่มีความจำเป็นใด ๆ ที่จะให้พนักงานอยู่จน
In case of company have 4 days or more continuous holidays and do not have any necessary to allow employee to stay
ครบกำหนดระยะเวลาหนึ่งเดือน
for one month.
- ☐ (4) อื่นๆ
Other

กรณีที่ (4) ให้ปรึกษาฝ่ายบุคคลก่อน

In case (4) need to counsel with HR first.

ผู้บังคับบัญชาโดยตรง Supervisor	ผู้จัดการฝ่าย Manager	ผู้จัดการทั่วไป General Manager